
ЮРИДИЧЕСКИЕ ЗАПИСКИ

Тема номера:
РИМСКОЕ ПРАВО
И СОВРЕМЕННОСТЬ

2011 • № 1(24)



Издательство
Воронежского государственного
университета

ПРИДИЧЕСКИЕ ЗАПИСКИ

ТЕОРЕТИКО-ПРАКТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ
№ 24). 2011



Рецензионная коллегия:

Ю. Е. Аврутин,
д-р юрид. наук, проф.;

Ю. В. Астафьев,
канд. юрид. наук, доц.;

М. О. Баев,
д-р юрид. наук, проф.;

О. Я. Баев,
д-р юрид. наук, проф.;

О. В. Баулин,
д-р юрид. наук, проф.;

П. Н. Бирюков,
д-р юрид. наук, проф.;

Т. М. Бялкина,
д-р юрид. наук, проф.;

В. В. Гриценко,
д-р юрид. наук, проф.;

Т. Д. Зражевская,
д-р юрид. наук, проф.;

А. В. Малько,
д-р юрид. наук, проф.;

Ю. Б. Носова,
канд. юрид. наук, преп.
(отв. секретарь);

Е. И. Носырева,
д-р юрид. наук, проф.;

К. К. Панько,
д-р юрид. наук, проф.;

В. А. Панюшкин,
канд. юрид. наук, проф.;

С. В. Передерни,
д-р юрид. наук, проф.;

Ю. Г. Просвирнин,
д-р юрид. наук, проф.;

М. В. Сенцова,
д-р юрид. наук, проф.;

Ю. В. Сорокина,
д-р юрид. наук, проф.;

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие	5
ИСТОРИКО-ПРАВОВОЙ АНАЛИЗ ИНСТИТУТОВ РИМСКОГО ПУБЛИЧНОГО И ЧАСТНОГО ПРАВА	
Кофанов Л. Л. Виндикация в римском публичном праве	6
Танев К. Судебная защита договоров: от исков <i>stricti iuris</i> к искам <i>bona fides</i>	19
Смышляев А. Л. Суд наш есть дело чести, есть дело подвига и дело славы (судебный поединок как дело чести в Древнем Риме)	25
Креницына Е. С. Представления о судье и правосудии в Толедском королевстве VII века (по данным житийной литературы)	32
Рудаков А. В. Иск <i>ripnognis cario</i> в Институциях Гая и правовые регуляторы продовольственного снабжения римской армии в IV веке	39
Трофимов В. В. Правообразование в древнеримском обществе периода национального права	46
ВЛИЯНИЕ РИМСКОГО ЧАСТНОГО ПРАВА НА РАЗВИТИЕ ГРАЖДАНСКОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА ГОСУДАРСТВ КОНТИНЕНТАЛЬНОЙ ЕВРОПЫ	
Зумбулидзе Р. З. Соотношение обычая и закона в римском праве и в современном гражданском праве России	50
Сулейманова С. А. Временные пределы гражданской правоспособности физического лица	57
Лукашевич А. А. Эмансипация: история и современность	66
Бадаева Н. В. Институт владельческой защиты в римском праве и его рецепция в странах континентальной Европы	71
Самсонова А. Е. Римское право и современное состояние понимания права собственности государства	81
Сухарева Е. Р. Исторические корни появления жилищного узуфрукта в России и перспективы совершенствования его правового регулирования	86

Ю. Н. Старилев,
д-р юрид. наук, проф.
(отв. редактор);
В. В. Трухачев,
д-р юрид. наук, проф.;
Л. В. Туманова,
д-р юрид. наук, проф.;
В. В. Ячевский,
канд. юрид. наук, проф.

**Ответственные
редакторы номера:**

Т. Н. Сафронова,
канд. юрид. наук, доц.;

О. Н. Шеменова,
канд. юрид. наук, доц.

© Воронежский государственный
университет, 2011
© Оформление, оригинал-макет.
Издательство Воронежского
государственного
университета, 2011

Сафронова Т. Н. Система договоров в римском праве и гражданском праве современной России.....	91
Полдников Д. Ю. Римское право и «каузальная модель» регулирования договорных отношений.....	100
Поротикова О. А. Квazиконтракты как источники возникновения обязательств в праве Древнего Рима и современной России (на примере неосновательного обогащения).....	110
Сорокина Е. А. Принцип добросовестности (bonne foi) в договорном праве Франции.....	114
Дмитриева О. В. Римские правовые конструкции вины и ответственности и их влияние на современное гражданское право России.....	124
Згонников А. П. Предпосылки становления и развития института взаимного страхования в римском праве.....	131
РЕЦЕПЦИЯ КОНСТРУКЦИЙ ГРАЖДАНСКОГО ПРОЦЕССА ДРЕВНЕГО РИМА В ПРАВЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ	
Минина Н. В. Концептуальные основы механизма осуществления и защиты субъективных прав в Древнем Риме.....	135
Хорунжий С. Н. Конститутивные решения суда в Древнем Риме с точки зрения современного процессуального права.....	143
Дыбов Е. А. Взаимодействие судебных и несудебных форм защиты права в Древнем Риме и современном российском праве.....	150
Шеменова О. Н. Развитие взглядов римских юристов на признательные объяснения сторон.....	154
Прасолов Д. Б. Проблемы выхода суда за пределы заявленных требований: сравнительно-правовой и исторический анализ.....	158
Боева М. В. Судебные извещения сторон в гражданском процессе.....	168
Фильченко И. Г. Апелляция в римском и современном гражданском процессе.....	171

Е. С. Креницына

Институт всеобщей истории Российской академии наук (г. Москва)

**ПРЕДСТАВЛЕНИЯ О СУДЬЕ И ПРАВОСУДИИ
В ТОЛЕДСКОМ КОРОЛЕВСТВЕ VII ВЕКА
(ПО ДАННЫМ ЖИТИЙНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ)**

Анализируется влияние правового наследия позднего римского права, в частности римских представлений о справедливости и правосудии, на формирование правовой системы Толедского королевства; обосновывается воздействие римской правовой традиции не только на законодательство Толедского королевства, но и на практику применения правовых норм, что подтверждается приводимыми автором примерами судопроизводства по уголовным делам.

Ключевые слова: постклассическое римское право, судопроизводство, преступление, приговор, ссылка, изгнание, справедливость, правовая культура.

**THE IMAGE OF A JUDGE AND JUSTICE
IN TOLEDO KINGDOM IN VII CENTURY
(ACCORDING TO DESCRIPTIVE LITERATURE)**

In this article the influence of legal inheritance of the latest Roman law, in particular – roman images of a judge and justice, on the Toledo legal system is analyzed. The author substantiates that the roman legal traditions influenced the Toledo legislation and its implementation to. And she backs up the statements with examples of criminal cases.

Key words: postclassical Roman law, legal proceedings, crime, sentence, exile, justice, legal culture.

Поступила в редакцию 14 мая 2011 г.

ИСТОРИКО-ПРАВОВОЙ АНАЛИЗ ИНСТИТУТОВ РИМСКОГО ПРАВА

История Толедского королевства на Пиренейском полуострове началась в 567 г., а закончилась арабским завоеванием 711 / 713 гг.¹ За столь короткий по историческим меркам промежуток времени его культура, в том числе и юридическая, достигла небывалой высоты. Расцвет культуры принято связывать с деятельностью знаменитого Исидора Севильского (ок. 560–636) и круга его учеников. Интеллектуальная и духовная жизнь Толедского королевства формировалась под пером образованных клириков, что предопределило ее развитие. То же самое можно сказать и о праве². В трудах Исидора и его учеников римские правовые категории получают новое осмысление. Попытаемся показать, как трансформировались античные представления о судопроизводстве и правосудии в произведениях писателей Толедского королевства.

В Вестготской Испании основным источником знаний о римском праве был «Бревиарий Алариха». Он был составлен в 506 г. по приказу короля Алариха II на основе кодекса Феодосия,

кодексов Григориана и Гермогениана, новелл римских императоров, Институций Гая и Сентенций Павла. В разработке свода законов Алариха участвовали правоведы королевства, а также наиболее авторитетные католические епископы (несмотря на то, что король исповедовал арианскую веру) и представители местного самоуправления³. Уголовным преступлениям посвящена его девятая книга «Об обвинениях и исках» (*De accusationibus et inscriptionibus*), в которой регламентируется порядок предъявления исков по таким преступлениям, как убийства, похищения, прелюбодеяния и изнасилования, подделки, воровство и порча имущества, клевета. Однако в «Бревиарии Алариха» дана лишь общая схема судебных процедур, их идеальный образец. Судебных протоколов не сохранилось, а значит, нет и материала, на котором можно было бы рассматривать казусы. В этой ситуации большое значение приобретают жития святых.

Агиографические произведения по своему происхождению тесно связаны с римскими судебными протоколами, потому что возникли из жизнеописаний осужденных на казнь

христианских мучеников (*martyria*). Они изобилуют сюжетами, связанными с судебной проблематикой. Ценность агиографического жанра для историка права состоит еще и в том, что рассказы о чудесах, совершаемых святыми, выступают в реалистичные описания действительности, в том числе и судебного процесса. Таким образом автор жития достигал правдоподобности, заставлял слушателей поверить ему. Сказанное выше позволяет утверждать, что жития являются очень важным источником по истории представлений о праве⁴.

Процедура предъявления иска, процесс судебного производства и образ судьи представлены в трех житиях VII в. «Житие отцов меридских», «Житие св. Дезидерия Вьеннского» и «Житие св. Милиана».

Автор первого жития нам неизвестен; предположительно, им был дьякон меридской церкви по имени Павел. Задуманное как рассказ о повседневной жизни и чудесах всех епископов и монахов Мериды, житие повествует главным образом о епископе Масоне (571–605)⁵, которому посвящено около половины всего произведения. Кроме того, рассказ о его жизни предваряется отдельным прологом⁶.

Масоне довелось жить в очень драматичную и сложную эпоху. Вплоть до 589 г. Толедское королевство раздирали религиозные распри, так как испано-римское население придерживалось Никейского символа веры, а пришедшие вестготы были убежденными арианами⁷. Осознавая необходимость религиозной унификации, король Леовигильд (568/569–586) начал гонения на всех приверженцев ортодоксальной веры, тем самым заставляя их принять арианство. Не добившись согласия от Масоны, король назначил епископом Мериды арианина Сунну (арианская и католическая церкви существовали параллельно), который попытался захватить базилику св. Евлалии, наравни принадлежавшей католикам. Собрав приверженцев Никейского символа веры, Масона сумел отстоять базилику, чем навлек на себя гнев и зависть епископа-арианина (VSPE. V. 5.7–8)⁸. В итоге было решено созвать судей (*iudices*) с тем, чтобы они выслушали доводы обоих епископов и определили, кому принадлежит базилика⁹.

Кого автор подразумевал под судьями (*iudices*)? Вероятно, имелись в виду должностные лица провинции, обладающие административными и судебными полномочиями (дужсы, комиты, сайоны и др.). Как правило, они назначались королем¹⁰. Автор жития специально подчеркивает, что большинство этих судей состояли на службе у «нечестивого правителя» и придерживались арианской

ереси¹¹. Таким образом, автор сразу же дает понять читателю, что земной суд несправедлив и порочен и следует надеяться только на помощь Божию. Именно так произошло и в нашем случае. Епископ Масона попросил трехдневную отсрочку и все это время провел в посте и молитвах. В назначенный же день он полностью разбил своего противника, так что судьям ничего не оставалось, как оставить базилику за ним¹².

Однако на том его злоключения не закончились. Поверженный и опозоренный Сунна написал на благочестивого епископа донос королю Леовигильду¹³, и Масона вынужден был предстать перед судом короля в Толедо. Это, пожалуй, единственный известный нам случай, когда суд над католическим епископом осуществляет правитель (носитель светской власти, да еще арианин), а не провинциальный церковный собор. Леовигильд потребовал от Масоны перенести тунику святой Евлалии в арианскую базилику в Толедо. Когда епископ отказался, король приговорил его к изгнанию (*exsilium*)¹⁴. Таким образом, в житии показан образ несправедливого, нечестивого земного судьи. Тот же мотив прослеживается и в двух других житиях.

Житие святого Дезидерия было написано вестготским королем Сисебутом (612–621). Действие этого произведения разворачивается в галльском городе Вьенне в 603–607 гг.¹⁵ Нечестивая королева франков Брунгильда и послушный ей король Теодорих решили погубить праведного епископа Дезидерия. По их наущению некая матрона Юста обвинила его в изнасиловании. Нет нужды специально доказывать тот факт, что произведение Сисебута в большей степени отражает правовые реалии Толедского королевства, чем королевства франков: ведь автор писал его, исходя из собственных знаний и представлений, которые он черпал из окружающей действительности.

Согласно первому титулу девятой книги кодекса Феодосия, который был сохранен в «Бревиарии», за совершение уголовного преступления, каковым является изнасилование, преступник лишался занимаемой должности — *omnem honorem reatus excludit*¹⁶. По мнению юриста Юлия Павла, чьи Сентенции почти в полном объеме вошли в «Бревиарий», насильника следует приговорить к высылке на остров¹⁷.

Обратимся теперь к нашему конкретному казусу. Итак, некая женщина с говорящим именем Юста, что в переводе с латыни означает «справедливая», обвинила епископа Дезидерия в изнасиловании¹⁸. Затем Сисебут лаконично сообщает, что его герой предстал

перед собором – *in concilio*¹⁹. К счастью, мы располагаем дополнительным источником – «Хроникой» Фредегара (или Псевдо-Фредегара). Хроника, датируемая второй половиной VII в., была составлена в королевстве франков как продолжение «Истории франков» Григория Турского. Относительно же ее автора ничего не известно. Предполагают, что их было несколько, а Фредегар – имя одного из них. Как бы там ни было, эта «Хроника» является уникальным источником не только по истории франков, но и вестготов²⁰. Согласно информации Фредегара, Дезидерия судил собор в Шалоне – обвинительный приговор был вынесен под давлением Аридия, епископа Лиона, и королевы Брунгильды²¹.

Суд приговорил Дезидерия к лишению сана и высылке на остров. Обращает на себя внимание, что у Сисебута понятие «церковный сан» выражено через термин *honor*²², а не через слово *officium*, как у Фредегара. Слово *honor* означает ступеньку в «карьерной лестнице» римского магистрата – *cursus honorum* и, следовательно, тесно связано с античной политико-правовой традицией. Однако такое словоупотребление в житии эпохи раннего Средневековья вполне правомерно и оправдано. После падения Империи и упадка римской муниципальной структуры представители церкви взяли на себя функции местного самоуправления. Епископ являлся главой не только духовной жизни своей епархии; его роль в местном управлении тоже была чрезвычайно велика, что подтверждается законодательными актами и постановлениями церковных соборов. В частности, епископ исполнял судебные функции²³, а провинциальный церковный собор обязан был ежегодно выслушивать отчет судей²⁴. Таким образом, Сисебут, употребив слово *honor*, сделал акцент на социально-политической роли епископа как преемника римского *defensor civitatis*. Есть еще один аспект. Слово *honor* употребляется в уже упоминавшейся девятой книге кодекса Феодосия, где речь шла о том, что преступник, совершивший уголовное преступление, лишается своего общественного положения – *honor*²⁵. Это позволяет предположить, что Сисебут намеренно употребил данное слово в своем произведении и сделал таким образом отсылку к кодексу Феодосия.

Согласно приговору, лишившись сана, Дезидерий должен был остаток своих дней провести в монастыре на острове. В римской юриспруденции четко разграничивались ссылка (*relegatio*) и изгнание (*exsilium*). Последнее подразумевало лишение гражданских прав, тогда как приговоренный к ссылке оставался

членом гражданского общества, но должен был жить на острове²⁶. Однако в кодексе Феодосия нет четкого противопоставления этих терминов. Вероятно, поэтому в Испании VII в., судя по имеющимся источникам, эти понятия различали. Энциклопедист Исидор Севильский считал, что понятие *exsilium* включает в себя *relegatio* и *deportatio*. Согласно его точ зрения, отличительной чертой *relegatio* является сохранность имущества, тогда как осужденных на *deportatio* его конфисковывали²⁷. Что же касается сохранения или лишения гражданских прав, то Исидор просто не уделил этому аспекту внимания. Его ученик Сисебут в «Житие Дезидерия» смешал термины *exsilium* и *relegatio* в одном предложении²⁸. Очевидно, что в Толедском королевстве эти понятия превратились во взаимозаменяемые. Ясно, что Дезидерий был приговорен к изгнанию с лишением гражданских прав – *exsilium*²⁹.

Стоит сказать несколько слов об этой санкции. Согласно мнению римских юристов ссылка на остров являлась одним из наиболее тяжелых наказаний, предусмотренных за совершение уголовных преступлений³⁰. В частности к нему приговаривали тех, кто был уличен в разврате и прелюбодеянии, как об этом пишет Юлий Павел³¹. То есть приговор, вынесенный Дезидерию, вполне соответствовал римской правовой практике, что еще раз убеждает нас в том, что она продолжала применяться в Толедском королевстве.

Но и после приговора Господь не оставил своего слугу: Дезидерий исцелил больных, изгонял демонов, так что он только умножил свою славу праведника. Вдобавок и Юстина призналась в том, что оклеветала епископа Брунгильде и Теодориху не оставалось ничего другого, кроме как вернуть Дезидерия из изгнания. Тот, вернувшись, принялся обличать правителей, за что и погиб мученической смертью: приспешники Брунгильды и Теодориха забили его камнями, но вскоре и они и король с королевой получили по заслугам. Итак, житие Дезидерия заканчивается на оптимистической ноте, ведь, в конце концов, все получили по заслугам. Свершился Божий суд, который расставил все по своим местам и устранил пороки земных судей.

Обратимся теперь к другому делу, описанному в «Житие святого Эмилиана». Автор жития является Браулион, епископ испанского города Сарагосы с 631 по 651 гг. Он написал свое произведение в промежутке между 635 и 640 гг.³², исполняя просьбу брата Фрунимия. Эмилиан, родившийся в конце V в., был простым пастухом, но, услышав глас свыше

удалился от мира и стал отшельником. Слух о его подвижнической жизни дошел до епископа Тирасоны Дидимия, который после длительных уговоров посвятил его в пресвитеры. Эмилиан же раздал бедным имущество своей церкви и этим нажил себе врагов среди остальных клириков, обвинивших его в растрате.

Суть обвинения, выдвинутого клириками, автор выразил словом *detrimentum*, означавшим материальный ущерб. Выше он описывает их уловку: те посчитали, что епископ должен рассердиться из-за ущерба, причиненного вверенной ему церкви. В этом случае мысли клириков Браулион передал с помощью слова *damnum*, синонимичного *detrimentum*³³. Существовало ли какое-либо смысловое различие между этими двумя терминами? Исидор Севильский считал, что различие между ними лишь количественное: так, ущерб-*detrimentum* меньше ущерба-*damnum* и составляет лишь его часть³⁴. Таким образом, принципиальных различий между этими терминами Исидор не видел, а его ученик использовал оба термина, чтобы избежать тавтологии.

После описания предъявления иска дается описание судебного процесса. Если Дезидерия как епископа судил собор, то в случае с пресвитером Эмилианом судьей был один – епископ Тирасоны Дидимий. Епископ являлся главой всех клириков епархии, ему принадлежало право назначать их, лишать сана, а также предписывалось следить за тем, как они исполняют свои обязанности³⁵. Согласно постановлению II собора в Браге в 572 г. и III Толедского собора 589 г., только епископ мог распоряжаться имуществом церковью епархии, он же отвечал за их сохранность³⁶. Помогая бедным, нужно было не забывать и об интересах церкви. Кроме того, право подавать милостыню находилось в руках епископа, а не пресвитера³⁷. Эмилиан, раздавая имущество церкви нищим, присвоил себе обязанности епископа, тем самым посягнув на его исключительный статус. При такой интерпретации гневная реакция Дидимия, красочно описанная Браулионом, предстает вполне понятной и обоснованной.

Эмилиан даже не попытался оправдать себя, и его непротивление резко контрастирует с яростью епископа³⁸. Его не интересовал приговор земного суда, ему гораздо важнее, что он прав перед Господом. Своим поведением он именно это и демонстрировал. Дидимий же предстает в образе неправедного судьи. Его вспыльчивость, агрессивность и зависть не совместимы с тем образом идеального судьи, который был сформулирован в трактате «Сенгенции» знаменитого Исидора Севильского (ок. 560–636).

Исидор был наставником и короля Сисебута, и Браулиона, и многих других. Епископ Севильи не был профессиональным юристом, но его влияние на правовую культуру королевства не подлежит сомнению. Например, отрывки из его энциклопедического трактата «Этимологий» о законе и его роли были почти дословно включены в первую книгу *Liber Iudiciorum* – свода законов Толедского королевства (с 654 г.). Труды Исидора были хорошо известны, и вряд ли можно найти хоть одно произведение любого жанра, которое не было бы связано с его сочинениями. Епископ Севильи писал о том, что гнев (*iracundia*) и ярость (*furor*) лишают судью возможности рассуждать здраво и выносить справедливый приговор³⁹. Браулион же использует для характеристики Дидимия именно эти слова и таким образом подчеркивает его несправедливость. Неправедному судье противопоставлен Господь как судья праведный. Этот образ весьма распространен в библейских текстах. В Евангелии от Луки в притче о неправедном судье Бог выступает защитником тех, кто не добился справедливости у земного арбитра⁴⁰. Ведь с позиций Вышнего суда Эмилиан совершил благое дело, оказав помощь бедным и тем самым увеличив число усердных прихожан⁴¹. И после того, как он вторично удалился от мира, он не остался без Божьей помощи и закончил свои дни в почете.

Итак, главным мотивом рассматриваемых житий является мотив несправедливости земного правосудия. В каждом из рассмотренных случаев суд над героем осуществляют разные лица: светские судьи, церковный собор или епископ, но под давлением различных обстоятельств все они выносят несправедливый приговор. С одной стороны, это, несомненно, следствие влияния литературного жанра. Но с другой стороны, подобные эпизоды отражают мировоззрение людей, для которых характерна вера в божественное правосудие и торжество высшей справедливости. Безусловно, подобные представления сформировались под влиянием Св. Писания. Библейская традиция наряду с римской была тем фундаментом, на котором строилась правовая культура Толедского королевства. Таким образом, правосудие раскрывается в двух ипостасях: в собственном юридическом значении и затем с позиций христианской морали. Собственно право постепенно растворяется в более широкой морально-философской проблематике, и эта тенденция отражает особенности уже новой, средневековой правовой культуры.

¹ Подробнее об истории Толедского королевства вестготов см. Клауде Д. История вестготов. СПб., 2002; Корсунский А. Р. Готская Испания (Очерки социально-экономической и политической истории). М., 1969; García Moreno L. A. Historia de España visigoda. Madrid, 1989; Orlandis Rovira J. Historia del reino visigodo español: los acontecimientos, las instituciones, la sociedad, los protagonistas. Madrid, 2003 etc.

² См.: Fontaine J. Isidore de Séville et la culture classique dans l'Espagne wisigothique. Paris, 1959; Díaz y Díaz M. C. La cultura de la España visigótica del siglo VII // Settimane di studio del Centro italiano di studi sull'alto medioevo. Caratteri del secolo VII in Occidente (II). Spoleto, 1958. Vol. 2. P. 813-844; Gibert R. Enseñanza del derecho en Hispania durante los siglos VI a XI // Ius romanum Medii aevi (IRMAE). 1967. P. 1-54; Díaz y Díaz M. C. La obra literaria de los obispos visigóticos toledanos: Supuestos y circunstancias // La patrología Toledano-visigoda. XXVII semana española de teología. Madrid, 1970. P. 45-63 etc.

³ См., например: Альтамира-и-Кревеа Р. История Испании. М., 1951. Т. 1. С. 60; Lineamenti di storia del diritto romano / sotto la direzione di M. Talamanca. Milano, 1979. P. 710-712; Bretone M. Storia del diritto romano. Roma-Bari, 1987. P. 377-378.

⁴ См.: Velázquez Soriano I. La literatura hagiográfica: presupuestos básicos y aproximación a sus manifestaciones en la Hispania visigoda. Segovia, 2007. P. 31-70.

⁵ Подробнее о Масоне см. García Moreno L. A. La prosopografía del reino visigodo de Toledo. Salamanca, 1974. P. 166-169.

⁶ См.: Velázquez Soriano I. La literatura hagiográfica... P. 230-231.

⁷ Ариане – последователи епископа Ария, осужденного на Никейском соборе 325 г. Считали, что Бог-Сын сотворен Богом-Отцом, а потому не равен Ему.

⁸ VSPE – Vitae sanctorum partum Emeritensium. «Quum que <...> fretus favore regio basilicam sanctissime uirginis Eolalie passim adgredi nitentur, ut eam sublatam de proprii episcopi potestate Arriane heresi dedicaret. Cui quum sanctus Masona episcopus uel uniuersus cum eo populus resisteret ac uehementer obpugnaret, supradictus pseudoepiscopus Sunna antefato principi multa in accusationem sancti uiri scripsit...» // Corpus Christianorum, Series Latina. Vol. 116. / ed. A. Maya-Sánchez. Turnholti (Turnhout): Brepols, 1992. (Тогда он <...>, полагаясь на благоволение короля, попытался захватить базилику святой девы Евлалии, чтобы отнять ее у епископа и предать арианской ереси. Когда же святой епископ Масона и весь народ вместе с ним этому воспротивился и стал яростно сопротивляться, вышеупомянутый псевдоепископ Сунна многое написал вышеупомянутому правителю, чтобы обвинить святого мужа...)

⁹ VSPE. V. 5. 9: «Ad hec ille talem fertur promulgasse sententiam, ut residentibus in atrio ecclesie iudicibus utriusque episcopi ab eisdem adsumti adessent ipsisque coram positis utriusque partis defensionem conflictu disputationis altercarent... et cuius pars

triumphum brabii obtineret, ipse nicilominus ecclesiam sancte Eolalie sibimet uindicaret». (И относительно этого случая он (Леовигильд. – Е.К.) вынес решение, чтобы в резиденции епископа церкви в присутствии судей оба епископа, которых они затребуют, представ перед ними, начали бы спорить о своем конфликте... и чья сторона одержит победу тот и получит церковь святой Евлалии.)

¹⁰ См.: García de Valdeavellano L. Curso de Historia de las Instituciones españolas (De los orígenes a final de la Edad Media). 5 ed. Madrid, 1977. P. 202-205; Orlandis Rovira J. Historia del reino visigodo español: los acontecimientos, las instituciones, la sociedad, los protagonistas. Madrid, 2003. P. 145.

¹¹ VSPE. V. 5. 13: «Tandem Arrianus episcopus una cum iudicibus septus cateruis populi turgidusque fastu superuie ingressus est. Tum deinde, residentibus episcopis, residerunt et iudices, illi quam maxime qui erant fauctores Arriane partis et impiissimi regis». (Тогда вошел арианский епископ вместе с судьями, окруженный толпой людей, полный надменной спеси. Затем после того, как сели епископы, сели и судьи, а они по большей части были пособниками арианства и нечестивого короля.)

¹² VSPE. V. 5. 14-20.

¹³ VSPE. V. 6. 1-2: «Igitur supradictus hereticus Sunna episcopus <...> cepit <...> ipsumque beatissimum uirum Masona episcopum in auribus principis Leouegildi Arriani clam multis criminibus accusare». (Итак, вышеупомянутый еретический епископ Сунна... начал... тайно доносить правителю ариану Леовигильду и обвинять святейшего епископа Масону в многочисленных преступлениях.)

¹⁴ VSPE. V. 7. 1. 10.

¹⁵ Velázquez Soriano I. La literatura hagiográfica... P. 207-208.

¹⁶ C. Th. 9. 1. 1 [=Brev. 9. 1. 1]: Quicumque clarissimae dignitatis uirginem rapuerit, vel fines aliquos inuaserit, vel in aliqua culpa seu crimine fuerit deprehensus... <...> Omnem enim honorem reatus excludit, quum criminalis causa et non civilis res uel pecuniaria moveatur // Lex Romana Visigothorum. Ed. C. G. Hänel. Leipzig, 1849. (Кто похитит девушку светлейшего ранга, или нарушит чужую границу, или будет уличен в другой вине либо преступлении... <...> Подсудимый лишается всякой должности, если возбуждено уголовное, а не гражданское или фискальное дело.)

¹⁷ Paul. Sent. V. 4. 14: Qui... mulierem puellamve interpellaverit <...> perfecto flagitio cepite punitur, imperfecto in insulam deportatur... // Lex Romana Visigothorum. Ed. C. G. Hänel. Leipzig, 1849. (Кто... попытается совратить женщину или девушку <...> если бесчестье (будет совершено, лишается головы, если нет – высылается на остров.)

¹⁸ Sisebuti Vita s. Desiderii. 4.18-23 (далее – Sisebuti VD): «Que instructa in concilio *questa est* a beatissimo uim *stuprum* Desiderio esse sibi quondam *inlatum*, mirantibus cunctis talibus in rebus fore Deseruam implicitum, criminatione sed obiecta commentitia aduersus eum fore pensabant» // Miscellanea Wisigothica. Sevilla, 1972. P. 56. (И она по их наущению *пожаловалась* на соборе, что блаженный Дезидерий ее *изнасиловал*, но все, удивившись, что слуга Божий замешан в таком

деле подумали, что выдвинутое против него обвинение сфабриковано.)

¹⁹ Sisebuti VD. 4.18: «Que instructa in concilio quæsta est...» (И она по их наущению пожаловалась на соборе...)

²⁰ Подробнее см. Collins R. Fredegar // *Autors of the Middle Ages*. London, 1996. Vol. IV, nos. 12–13. P. 73–138.

²¹ *Fredegarii Scholastici Chronicum* (далее – *Fred. Chron.*). 4.24: «Desiderium Viennensem episcopum detrahiunt, instigante Aridio Lugdunensi episcopo et Brunehilde, et subrogatus est loco ipsius sacerdotale officio Domnolus...» // *Monumenta Germaniae Historiae: Scriptores rerum Merovingicarum* (далее – *MGH.: SS rer. Merov.*) Hannoverae, 1888. T. II. P. 130. (По подстрекательству епископа Лиона Аридия и Брунхильды они низвергли Дезидерия, епископа Вьенны, а на его место с присвоением того же сана был избран Домнол...)

²² Sisebuti VD. 4.24–25: «Quem statim homines punituri ab honore priuatum, *exsilio* ad monasterium insula *relegarunt*.» (И тотчас лишив его сана, в качестве наказания сослали в изгнание в монастырь на остров.)

²³ Conc. III de Toledo (589). can. 17: «Ut episcopus cum iudicibus necatores filiorum acriori disciplina corripiat» // *Concilios visigoticos y hispano-romanos* // ed. por J. Vives, T. Marin Martínez, G. Martínez Díez. Barcelona; Madrid, 1963. (III собор в Толедо (589 г.), кан. 17: «Чтобы епископ вместе с судьями подвергал детубийц весьма жестокому наказанию.»); Cfr. Ziegler A. *Church and State in Visigothic Spain*. Washington, 1930. P. 134–145; González T. *La iglesia desde la conversión de Reccared hasta la invasión árabe* // *Historia de la Iglesia en España / Dirigida por R. G. Villoslada*. Madrid, 1979. T. 1. P. 504–510.

²⁴ Conc. III de Toledo (589). can. 18: «Ut semel in anno synodus fiat et iudices et actores fisci praesentes sint» (III собор в Толедо (589 г.), кан. 18: «Чтобы раз в году созывался собор, на котором присутствовали бы судьи и служащие фиска.»)

²⁵ C. Th 9. 1. 1 [=Brev. 9. 1. 1]: Quicumque clarissimae dignitatis virginem rapuerit, vel fines aliquos invaserit, vel in aliqua culpa seu crimine fuerit deprehensus... <...> Omnem enim honorem reatus excludit, quum criminalis causa et non civilis res vel pecuniaria moveatur.

²⁶ D. 48. 1. 2 *Paul.* 15 ad ed. Praet.: Publicorum iudiciorum quaedam capitalia sunt, quaedam non capitalia. capitalia sunt, ex quibus poena mors aut *exilium* est, hoc est aquae et ignis interdictio: per has enim poenas *eximitur caput de civitate*. nam cetera non exilia, sed *relegationes* proprie dicuntur: tunc enim *civitas retinetur*. (Некоторые из публичных судов являются уголовными, некоторые – не уголовными. Уголовные суть те, наказанием по которым является смерть или изгнание, то есть лишение воды и огня, так как вследствие этих наказаний лицо исключается из гражданского общества. Ибо прочее называется собственно не изгнанием, а ссылкой, потому что тогда сохраняется право гражданства // *Дигесты Юстиниана / пер. с лат. ; отв. ред. Л. Л. Кофанов. М., 2005. Т. 4, полутом 2. С. 559.*)

²⁷ *Isidori Etym.*, V, 27. [28]: «Exilium dictum quasi extra solum. <...> *Dividitur autem exilium in relegatis et deportatis*. [29] Relegatus est, quem bona sua sequuntur: deportatus, quem non sequuntur» // *Isidori Hispalensis Episcopi Etymologiarum sive Originum libri XX / ed. by W. M. Lindsay*. Oxford, 1911. (Изгнание называется так, от слов «вне земли». <...> А подразделяется изгнание на ссылку и высылку. 29. Ссылным называется тот, кто берет с собой имущество, высылаемым – тот, кто не берет.)

²⁸ Sisebuti VD 4. 24–25: «Quem statim homines punituri ab honore priuatum, *exsilio* ad monasterium insula *relegarunt*.» (И тотчас лишив его сана, в качестве наказания сослали в изгнание в монастырь на остров.)

²⁹ *Fred. Chron.* 4. 24: «... Desiderius vero in insulam quamdam exilio retrudetur...» (... Дезидерий же удаляется в изгнание на какой-то остров...); *Fred. Chron.* 4. 32: «...sanctum Desiderium de exilium regressum lapidare praecipit.» (... святого Дезидерия, вернувшегося из изгнания, приказала забить камнями.)

³⁰ D. 48. 19. 28 pr. *Callistrati* 6 de cogn.: Capitalium poenarum fere isti gradus sunt. summum supplicium esse videtur ad furcam damnatio. item vivi cremation <...>, posterius primo visum est. item capitatis amputatio. deinde proxima morti poena metalli coercitio. *post deinde in insulam deportatio*. (Степени наказания за тяжкие преступления примерно таковы: высшим наказанием считается приращение к распятию; также сожжение заживо <...> Затем идет близкое к смертной казни наказание рудниками. После этого – ссылка на остров // *Дигесты Юстиниана / пер. с лат. ; отв. ред. Л. Л. Кофанов. Т. 4, полутом 2. С. 185*); Cfr. *Lineamenti di storia del diritto romano / sotto la direzione di M. Talamanca*. Milano, 1979. P. 662.

³¹ D. 48. 19. 38.3 *Paul.* 5 Sent.: Qui nondum viripotentes virgines corrumpunt, humiliores in metallum damnantur, honestiores in insulam relegantur aut in exilium mittuntur. (Из тех, кто совращает еще не достигших брачного возраста девиц, (лиц) низшего (сословия) приговаривают к рудникам, а почтенных высылают на остров или отправляют в изгнание // *Дигесты Юстиниана / пер. с лат. ; отв. ред. Л. Л. Кофанов. Т. 4, полутом 2. С. 193.*)

³² *Sancti Braulionis Caesaraugustani episcopi vita S. Emiliani / ed. crit. por L. Vázquez de Parga*. Madrid, 1943 (далее – *Braul. VSAe*).

³³ *Braul. VSAe*. 13.6: «...astiterunt quidam e clericis suis coram praefato episcopo, ad eum uidelicet ob *damna* rei familiaris lacessendum: iurgantesque aiunt patere ecclesiae *detrimta* res susceptas usquequaque imminutas...» (... к вышеупомянутому епископу подошли некоторые клирики, чтобы донести ему об уроне, нанесенном общему имуществу, и, обвиняя, стали говорить, что церковь терпит ущерб и что доход, получаемый до сего дня, уменьшился...)

³⁴ *Isidori Differ.* I. 169: «Inter Damnum et jacturam, et detrimentum. Jacturam scientes et ultro patitur, damnum subito, et non creditibus nobis, fit; detrimentum, leve damnum fit in parte» // *Isidoro de*

Sevilla. Diferencias / Introducciyn, edici3n crtica, traducci3n y notas por C. Codoñer Merino. Paris, 1992. (Между уроном, пожертвованиeм и ущербом. Мы соглашаeмся на пожертвованиe, сознавая это и добровольно; урон случается внезапно и когда мы этого не знаем; ущерб – это небольшой частичный урон.)

³⁵ См.: Gonzalez T. Op. cit. P. 497.

³⁶ Conc. de Braga II (572). can. 15: De rebus ecclesiasticis gubernandis «Gubernari ergo oportet cum iudicio et potestate episcopi, cui etiam omnis populus et congregatio comissa est animarum <...> ... nicil eos latere possit ex his quae ad ecclesiam pertinent, ut nullomodo possint minui et perire» (II собор в Браге (572 г.), кан. 15 Об управлении имуществом церкви: (Ибо управляться она должна мнением и властью епископа, которому вверены души всего народа и общины <...> ...ничто из того, что принадлежит церкви, не может быть от него сокрыто, чтобы никоим образом оно не уменьшилось и не ухудшилось); Conc. de Toledo III (589). can. 19: Ut ecclesia cum rebus ad episcopi ordinationem pertineat (III собор в Толедо (589 г.), кан. 19: (Чтобы церковь со всем имуществом подлежала управлению епископом.)

³⁷ Conc. de Toledo III. can. 3 Ut ne quis extra necessitatem rem ecclesiae alienit (III собор в Толедо (589 г.), кан. 3: (Чтобы никто без надобности не отчуждал имущество церкви.)

³⁸ Braul. VSAe 6.13: «Iam dictus antistes facibus irae accenditur, et invidia ob eius uirtutes terebratur. Intuens in uirum dei uehementer inuehitur; quumque, ut se habet animus furia ebrius, iracundiae crapulam esset ructatus, uir dei egregius sanctitate munitus, patientia tutus, tranquillitate consueta persistebat immotus». (Уже вышеупомянутый епископ воспламеняется огнем гнева и мучается от зависти к его (Эмилиана. – Е.К.) добродетели. Уставившись на человека Божьего, свирепея, на него бросается; но когда он изрыгал гнев из-за того, что дух его был пьян от бешенства, человек Божий стоял неподвижно с привычной непоколе-

бимостью, защищенный святостью и огражденный спокойствием.)

³⁹ Isidori Sent. III, 52, 14–16: «14. Quidam, dum iudicare incipiunt, irascuntur, ipsamque iudicii sententiam in insaniam uertunt. De quibus recte per prophetam dicitur: Qui conuertunt in furorem iudicium. Qui enim iratus iudicat, in furorem iudicium mutat et ante profert sententiam quam agnoscat. 15. Furor in iudice investigationem veri non valet attingere, quia mens ejus turbata furore ab scrutatione alienatur iustitiae. 16. Iracundus iudex iudicii examen plene contuere non valet quia caligine furoris non videt» // Isidorus Hispalensis. Sententiae / Cura et studio Pierre Cazier. Corpus Christianorum. Series latina CXI. Turnholti, 1997. (Некоторые, начав судить, поддаются гневу и сам приговор суда превращают в безумие. О них верно сказал пророк: «Кто обращает суд в ярость». Ведь кто судит в гневе, меняет суд на ярость и выносит приговор прежде чем дознается. 15. Ярость судьи не может способствовать отысканию истины, потому что разум его, помутненный яростью, отторгает исследование справедливости. 16. Гневный судья не может внимательно наблюдать за судебным состязанием, потому что не видит его из-за тумана ярости.)

⁴⁰ Luc. 18. 6–7: Ait autem Dominus audite quid iudex iniquitatis dicit Deus autem non faciet vindictam electorum suorum clamantium ad se die ac nocte et patientiam habebit in illis? (Синодальный перевод: И сказал Господь: слышите, что говорит судья неправедный? Бог ли не защитит избранных Своих, вопиющих к Нему день и ночь, хотя и медлит защищать их?)

⁴¹ Braul. VSAe. 5.12: «Quocirca Christi substantiam Christi uisceribus impertiebat, locupletem reddens ecclesiam Christi uirtutibus, non opibus, religione, non redditibus, Christianis, non rebus» (Поэтому он и передал имущество Христа самым приближенным к Нему, наполнив церковь Христову добродетелью, а не богатством, благочестием, а не доходами, христианами, а не имуществом.)

Институт всеобщей истории Российской академии наук (г. Москва)

Креницына Е. С., аспирантка
E-mail: elcrinis@mail.ru
Тел.: 8-826-389-37-43

The Institute of Global History Russian Academy of Sciences (Moscow)

Krinityna Y. S., Post-graduate Student
E-mail: elcrinis@mail.ru
Tel.: 8-826-389-37-43